

zapatu

JAMUCHIKUNA

adivinanzas

Quechua de
Ambo – Pasco
Huánuco y Pasco

Asociación Cristiana JAWCA
Huánuco – Perú – 2026



alqu

¿Imataq imataq kä?

Juk uchrkupa yaykü.
Pichqa uchrkupa
yarqaramü.

© 2026 Asociación Cristiana
JAWCA
Pasaje San Mateo, Lote 05
La Esperanza – Amarilis
Huánuco, Perú

RUC: 20404799534

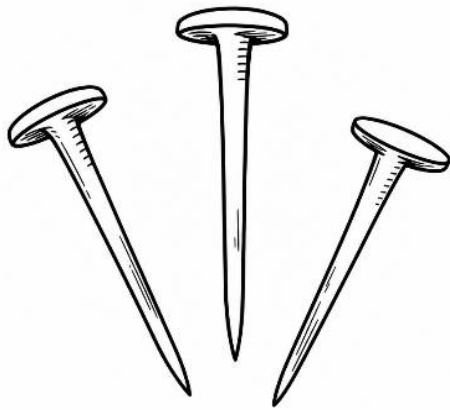
¿Imataq imataq kä?

Junaqpam pachrä
juntasha kä.
Chakaypam jäkupakusha.



¿Imataq imataq kä?

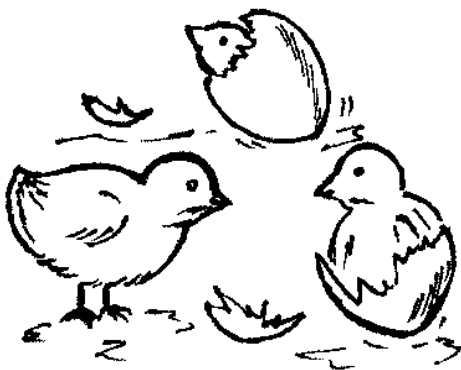
Ishkay mush mush.
Ishkay lap lap.
Chrusku tash tash.



chinchí

¿Imataq imataq kä?

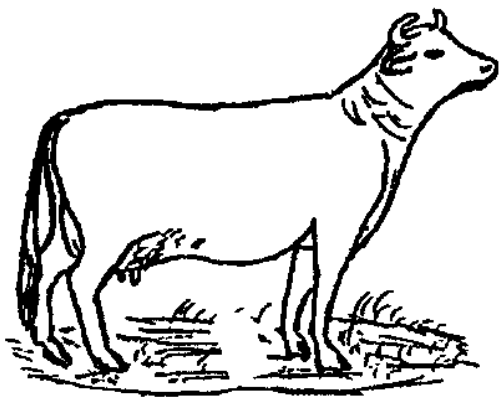
Ishkay achrachraw,
chrusku achalaw,
juk chuspi manchachiq.



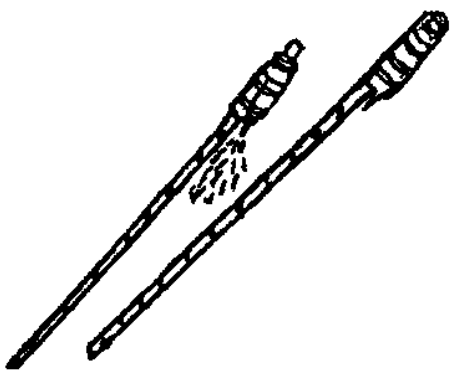
chipsa

¿Imataq imataq kä?

Shumaq kushisham
wichanpaqa aywä.
Uranpa kutimurmi
ichanqa pasaypa lakisha
urämü.



wäka



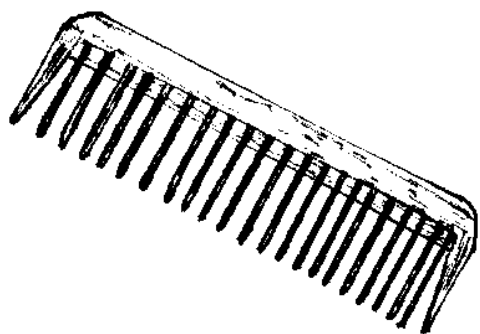
cohëti

¿Imataq imataq kä?

Nuqata umaläpam
purichiman.
Manam imaypis
chrakipaqa
purichimanchu.

¿Imataq imataq kä?

Mamämi punkuynaqta y
ventänaynaqta wasita
rurapämasha.
Yarquyta munarqa wasita
tuquykurraqmi yarqu.

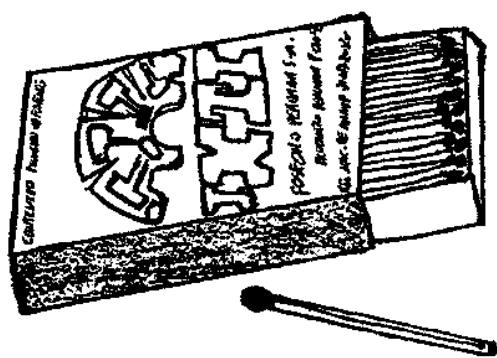


ñaqcha

¿Imataq imataq kä?

Nuqaqa muyurir
muyurirmi ni utikaytapis
yachrächu.

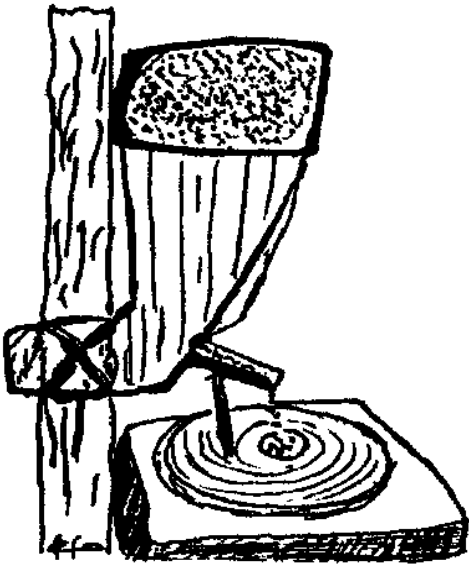
Muyurichimaq mana
kaptinmi ichanqa jinan
höra chrawakäkü.



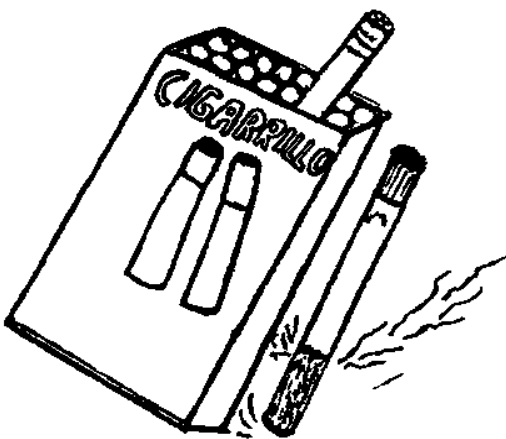
busburas

¿Imataq imataq kä?

Ayan kaqqa yana
y häbitun kaqmi yuraq.



mulinu



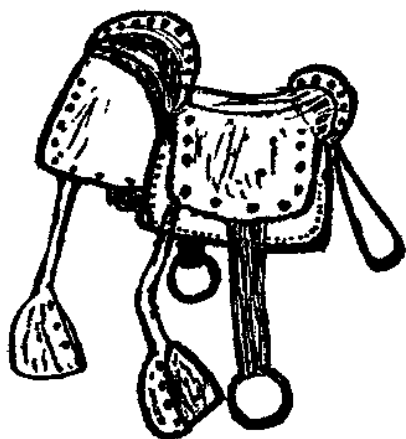
cigärru

¿Imataq imataq kä?

Mamä munti kichraq.
Y wawäkuna patrullëru.

¿Imataq imataq kä?

Juk cärruchrümi chrusku
chrunka soldädukuna
puka cascushala karkä.
Qishpikuytam ichanqa
mana kamäpakärichu.



montüra

¿Imataq imataq kä?

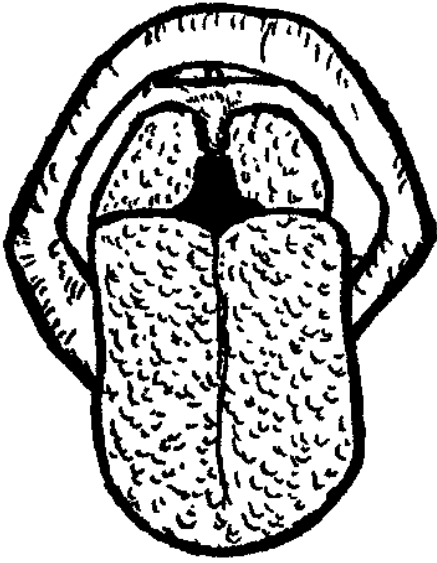
Jatun yuraq qichqa corral
chrawpinchrümi
jatunkaray puka töru
punuraykan.



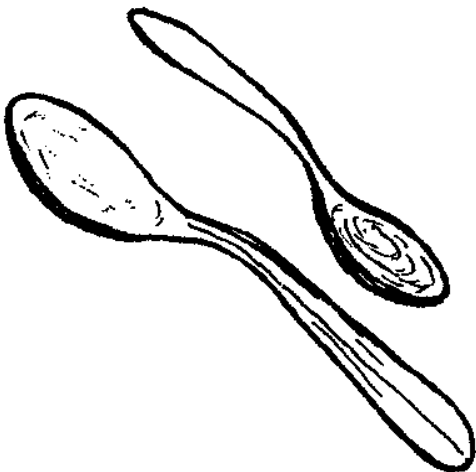
aycha

¿Imataq imataq kä?

Aprikusham yaykü y
jinaylana yarqaramü.



qallu



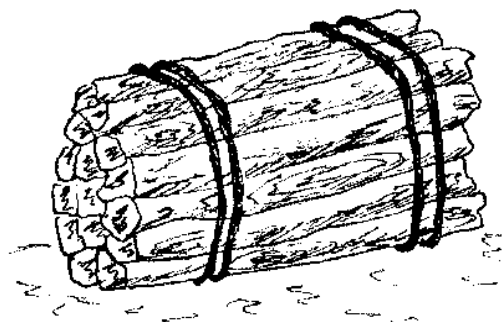
cuchära

¿Imataq imataq kä?

Janan qaräqa alikaq
qarapitam.
Tullükunam ichanqa
qirupita.

¿Imataq imataq kä?

Altunninchrümi warkarä.
Y uraqächrümi juk
täpaykäman.



yanta



diablu

¿Imataq imataq kä?

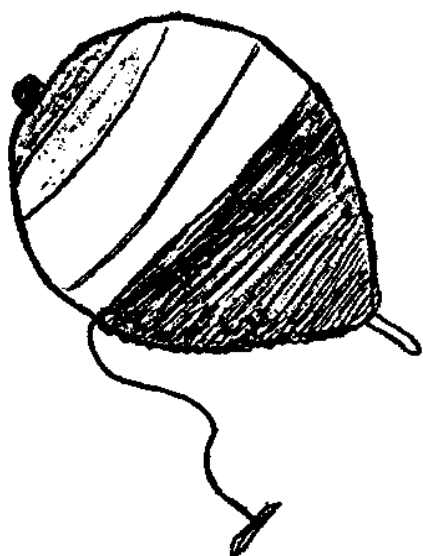
Qachwanäpaq säcüta
jaticü.

Qachwarnam ichanqa
jitaykü.

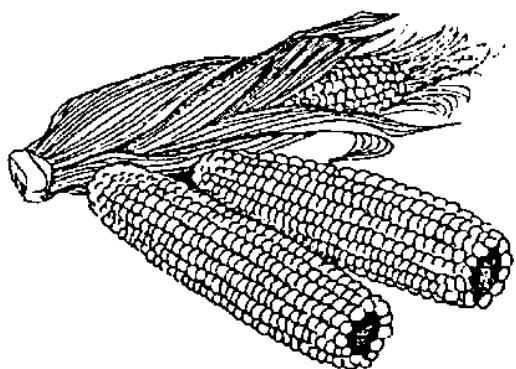
¿Imataq imataq kä?

Kiruyuq karpis manam
kachuküchu.

Shaprayuq karpis manam
shapra runachu kä.



trompu



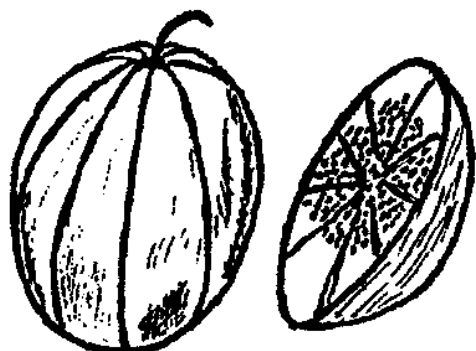
chuqlu

¿Imataq imataq kä?

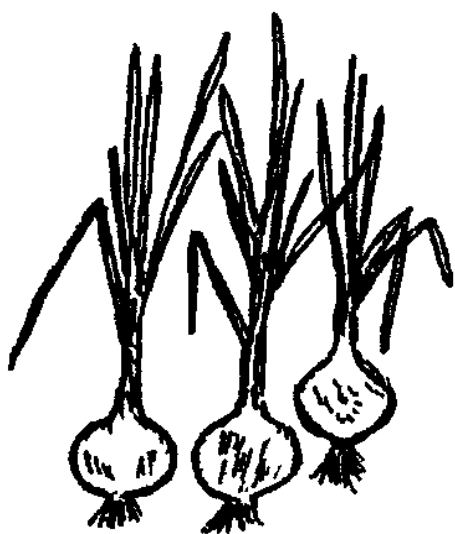
Jirkachrüqa ichrirä.
Wasichrüqa pïlarä.
Wañurqa yanayä.

¿Imataq imataq kä?

Alita ruraptiki lakikur
quyä.
Lutankunata ruraptikim
ichanqa asir
wikshuykachrä.



calabäza



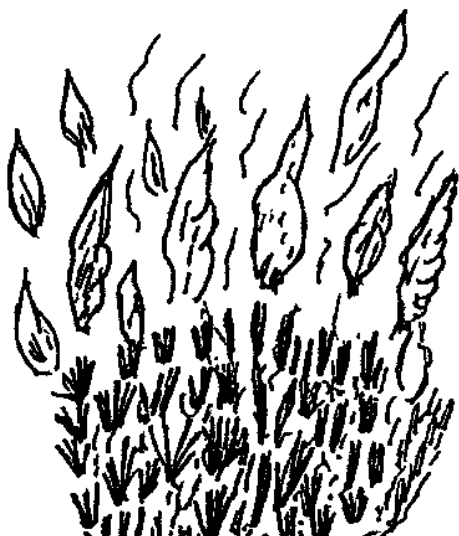
cebölla

¿Imataq imataq kä?

Puntäta puka aywaykan.
Y qipäta yana
aywaykämun.

¿Imataq imataq kä?

Warmipa umanchrüqa
kamarä.
Y ulqupa makinchrüqa
kushichï.



kañay



wayta

¿Imataq imataq kä?

Chrukrum qarä.
Yuraqmi aychä.

¿Imataq imataq kä?

Kushisham rantipäkaman.
Waqarmi kuchupäkaman